

高等中医院校开展合作式英语教学之探讨^{*}

赵丽梅, 孙永林

(云南中医学院国际教育学院, 云南昆明 650500)

〔摘 要〕将合作学习引入英语教学有助于高等中医院校人才的培养, 从而促进中医的国际化发展。重点介绍了合作式英语词汇、口语、写作和阅读教学的开展, 针对运用结果总结出合作学习的优势与处理常见问题之方法。

〔关键词〕合作学习; 英语教学; 高等中医院校

中图分类号: G642 文献标志码: A 文章编号: 1000—2723(2012)04—0062—03

中医药是我国文化软实力的重要体现之一。为保证它的持续健康发展, 国务院提出了关于扶持和促进中医药事业发展的若干意见, 其中既指出通过中医药院校教育改革来加强人才队伍建设的紧迫性, 也指出高等院校开展对外交流合作, 加强中医药知识和文化对外宣传, 从而推动中医药走向世界的必要性。由此可以看到: 国家急需大批既掌握了较高专业知识又具备较强英语能力的高素质国际中医人才。然而由于英语教学的滞后, 这样的人才可谓凤毛麟角。为此, 如何具体开展面向社会需要的英语教学应成为各高等中医院校努力探索和大胆尝试的重点。

1 高等中医院校英语教学滞后的原因

只有了解滞后的原因才能找到适合的策略。在高等中医院校中, 学生的英语基础普遍不如其他综合性大学的学生, 而且还有很多制约因素, 阻碍进步: 课型单一, 受多方面条件限制, 大部分中医院校只开设精读和听力课程, 且常合二为一; 师资不足, 教师教学量超负, 难以深入钻研教学法或参加业务进修; 教学条件差, 很多中医院校教研经费不足, 设备简陋, 语音室平时很少对外开放, 电教中心、外语教研室没有丰富的外语资料供学生借用或翻录; 学生学习态度不稳定, 在刚入学时, 大部分学生有学好英语的愿望和决心, 但一段时间后, 由于面对中医药专业学习的沉重压力, 加上缺乏脚踏

实地的拼搏精神, 英语学习热情明显低落; 考核方式不客观, 大部分中医院校视四、六级考试或期末考试为评估学生英语水平与能力的唯一标准, 这“常导致很多学生将学习英语的动力锁定为四、六级考试, 甚至只为期末考试过关, 这样的‘近视’目标使他们常临时抱佛脚, 在考前大搞题海战术, 甚至猜题押题, 严重忽视了英语的语用能力, 这与实现中医院校英语教学目标背道而驰。”^[1]

面对这种困惑, 为实现社会型人才的培养目标, 英语教师应勇于向传统教学方式提出挑战。“合作式”教学就是打破封闭与单一性并存、以应试教育为核心的传统教学的一种变革, 它也是帮助中医院校走出英语教学困境的一种尝试。

2 合作式英语教学的运用

2.1 合作学习的概况

合作学习在 20 世纪 70 年代初起源于美国, 现盛行于很多国家的大、中、小学教学中, 成为一种富有实效的教学理论和策略体系。它以学生合作为基本动力, 以小组活动为主要方式, 以团体成绩为评价标准, 以大面积提高学生的学习成绩, 形成学生良好的心理品质和社会技能为根本目标, 最大优势在于: 使学生的“思维训练与语言训练同步, 对自身的心理成熟度有极大的推动作用。”^[2]

如今, 随着我国教学改革的不断深化, 很多学校也接受了合作学习模式, 但由于操作不当, 这种

* 基金项目: 云南中医学院院级教育科学研究项目重点课题 (NO: 09Z04)

收稿日期: 2012—02—14 修回日期: 2012—07—24

作者简介: 赵丽梅 (1974~), 女, 云南昆明人, 副教授, 主要研究方向: 英语教学, 语言学。

教学有时流于形式,看似热闹,实为摆架子,走过场。那么,怎样才能将其落到实出呢?这需要教师的不断总结与改进。

2.2 合作学习在英语教学中的具体运用

合作学习在英语词汇记忆、口语、写作与阅读教学中更易把握,以下是具体运用的介绍,可供教师参考。

2.2.1 合作中记单词

在合作中组织词汇教学可以把教师“被动教”的僵局转为学生“主动学”的氛围。

参考学生的英语高考成绩和住同一宿舍两个综合因素,教师将学生分组(一般6到8人适宜)。首先,组员推选英语基础好又有责任心的同学当组长,负责监督组员通过学习光盘预习课文生词的音、形、意,同时,将生词所在的课文句抄写并翻译出交给教师。然后,教师将课文生词平均分配给不同的组,由各组完成一份限时的讲解稿(电子版),教师对各组递交的讲解稿进行修正。利用修正好的讲解稿,各组可以请教师或同学向全班同学讲解负责的部分,教师要求所有组员递交课堂笔记。此外,每组要出一套生词的词汇练习卷(在教师指导下完成)。最后,教师通过听写,听读,口译简单句,交换试卷测试等方式检测学生的合作效果并评选优差组,予以表扬或批评。

一段时间后进行的访谈情况可以看出:这样的学习方式有效降低了学生词汇学习的枯燥性和对教师讲解的依赖性。通过相互监督,提高了学生开口读说单词的几率;通过试卷设计,促进了学生对学习难、重点的定位;通过查找课文例句,提高了学生自主学习的兴趣,这些对于词汇的整体学习与记忆都有很大帮助。

2.2.2 合作中练口语

鉴于中医院校学生口语基础普遍低下的情况,口语训练可以首先锁定在习惯表达的运用层面上。作为交际的策略,习惯表达“主要起两个作用。一是快速地进入交际圈或交际过程,二是顺应语言环境和语言风格。”^[3]

首先,教师可要求各组按主题收集小对话等,由该组进行课堂表演后,负责教会其他组对话中的习惯表达,其他组的同学则可要求该组的任意一员背出他们收集的表达。之后,各组以查找的习惯表达为素材设计一套口语试卷(在教师指导下完成)

供课堂测试。测试前可进行复习,由各组代表负责组织,要求全班同学记住测试内容。最后,教师针对测试结果做总结,对于成绩不佳的同学,要求所在组给予帮助,直到该同学记住测试内容为止。几轮这样的合作学习使学生达到一定的输出量之后,各组灵活运用所学,通过小话剧,小歌谣,电影片段改编或给影视人物配音等形式进行汇报表演。教师进行评选并给予获胜组所有成员一定的奖励。期末时,再进行一次口语测试。通过一轮轮的反复,学生自然把口语内容熟记于心,懂得融会贯通。

以上背诵、表演和测试结果等都表明:通过主动收集、整理,创作与表演等活动极大调动了学生的学习潜能,通过反复循环增强了学生记忆与运用的技能,这为学生提高口语能力打下了良好的基础。

2.2.3 合作中写作

在命题-指导-写作-批改-讲评的传统模式里,教师主宰了写作教学的全过程,学生的主体性几乎被完全忽视,在合作中写作可以有效地实现师生定位的转换。

首先,教师要求各组讨论课本“写作”部分的内容,促进学生对写作技能的理解。然后,根据题目,各组收集相关材料并用简短语言在课堂上分享,汇聚所有可用材料后,分论点进行逐项罗列。各组讨论罗列项,在不断修正与补充中逐渐形成该组的写作提纲,根据提纲,各组完成作文。最后,教师对所有作文进行评阅,找出好文章进行修改后作为范文,由写作者通过电脑进行展示,教师要求其他学生记忆其中的好句子。同时,教师查找出普遍问题或错误,在课堂上统一讲解。此外,要求写作能力极差的同学在本组员的帮助与督促下,把正式写文章前搜集到的材料、课堂整理出的可用材料、该组设计的写作提纲等进行抄写并消化。

这种教学模式实现了教师主导与学生主体相结合的最佳定位,改变了学生应付式的写作局面,通过集思广益,取长补短,互相激励,突破了写作中的各个难题,对培养学生的写作兴趣与能力是非常有效的。

2.2.4 合作中阅读

在应试教育大背景下,传统阅读教学似乎更侧重于解题,学生很难真正投入阅读。在合作中阅读要求学生完成更多的任务以提高阅读能力。

首先,教师可要求学生在课文预习的过程中做阅读笔记,例如:摘抄好的词句、观点等;标记不懂的语句等;查找并记录课文的背景知识如作者简介等;对课文进行分部分处理并查找关键词,关键词等。然后,各组进行小结,将以上所有内容进行汇总,交一份统一的阅读笔记给教师,教师帮助修订。最后,每组派代表在课堂上与其他组分享修订稿,教师则在所有分享完成后,对课文进行查缺补漏式的评讲。之后,各组根据教师的评讲和读书笔记设计一套测试题(在教师指导下完成),在课堂上交换测试。测试结果差的同学必须在本组成员帮助下记忆测试内容。

这样的训练对于深度阅读,在阅读中记忆语言,在阅读中扩充知识等都大有裨益,学生的阅读积极性得到极大提高。

2.3 合作学习在高等中医院校中运用的意义与问题

2.3.1 运用的意义

通过合作学习的开展,笔者发现这样的模式不仅能促进英语教学而且对于人才培养也有很高的效度。

首先,高等中医院校师资不足,上课学生人数多,教师很难安排学生均衡地参与课堂活动。针对这一无奈,合作学习为每个学生创造了展示自我的机会。由原来的听众变为主动参与者,在参与互动的过程中实现知识与技能的互补,学生的学习积极性得到提升。

其次,合作学习可以充分体现学生自主性,更符合大学生年龄阶段的心理特点。同时,它在突出优秀学生的同时还能帮助基础较差的学生树立自信,弥补教学死角,学生的学习动力得到增强。

还有,合作学习促使学生为完成共同任务而进行合作,这既增强了学生对学习过程的体验和感悟也增强了师生间、生生间的情感沟通和信息互换,有利于培养较强的责任心和高度的团队精神。

2.3.2 常见问题与解决方法

尽管合作学习有很多积极意义,但在实际操作时却容易产生问题,以下几点尤其值得探讨。

问题1:分组不科学,不利于成员间的合作。解决方法:根据英语水平、性格差异、守纪情况、性别比例等实现“组内异质,组间同质”的合理搭配,一般一个学期重新编组,以便推广良好的习惯和学风。

问题2:合作任务不明确,流于形式。解决方

法:在充分研究合作学习策略已有成果的基础上,制定明确的学习大纲和计划,并在实施过程中不断根据学生实际进行修订。

问题3:评价机制随意性强,缺乏统筹。解决方法:把过程评价和结果评价有机结合。过程评价重在各成员的合作态度、技能、参与率等;结果评价重在集体合作是否达标等。通过评价,组员应清楚自己的得失以及在合作中的表现,增强合作意识。

问题4:教师角色含糊,不能充分发挥作用。解决方法:在合作教学中教师应充当教育者、引导者和活动的参与者和跟踪者。

首先,教师通过理论依据和成功案例使学生认识合作学习的意义所在,还要教会学生合作的关键:学会倾听、尊重与包容,避免以自我为中心,互相埋怨,保证学生在学习中能自愿而积极地与人合作。其次,教师应以“不求人人成功,但求人人进步”为合作教学追求的境界,注意引导性格内向或英语基础差的学生参与活动,避免优秀生充当全权代表而学困生成了听众的现象。另外,教师要积极与各组合作。例如:课堂外,借助手机、电脑与组长保持联系;课堂内,要走到学生中间去,观察学生的活动状态,对出现的问题及时指导,帮助学生提高合作技巧,完成合作任务。最后,教师在课堂内外进行跟踪调查获取反馈信息并反思成果与不足,及时采取有效措施促进教学。总之,在整个教学过程中,教师必须善于总结并灵活运用技巧,才能使合作有章可循,并能化繁为简。^[4]

综上所述,合作学习对于高等中医院校克服英语教学滞后、培养国际化中医人才具有现实意义,非常符合国家对中医药院校进行教育改革从而加强中医药人才队伍建设的要求,值得中医院校英语教师的进一步研究。

[参考文献]

- [1] 赵丽梅. 高等中医院校英语教学之探索 [J]. 社科纵横, 2010 (3): 170-171.
- [2] 南波. 谈 EFL 课堂合作学习及其应用 [J]. 四川外国语学院学报, 2003 (1): 150-152.
- [3] 刘正光. 惯用语在第二语言习得中的作用与意义研究 [J]. 湖南大学学报, 2001 (1): 93-97.
- [4] 赵丽梅. 谈用英语定语从句活译中医句型 [J]. 云南中医学院学报, 2011 (1): 66-70.

(编辑:岳胜难)

(英文摘要见第 70 页)